



# INTERPRETACIÓN



OXO Innovation



## EL ESCENARIO IDEAL PARA TODA SOLICITUD DE INTERPRETACIÓN

La interpretación, también conocida como traducción simultánea, permite la comunicación en tiempo real entre hablantes de diferentes idiomas. **Eventos, conferencias, reuniones, llamadas telefónicas internacionales** y muchas otras situaciones que implican la comunicación verbal pueden beneficiarse de este servicio.

Los servicios de interpretación necesitan una relación basada en la confianza y la comprensión de sus objetivos. Por ese motivo, planificamos cuidadosamente todo el proceso y le proporcionamos el apoyo que necesita para beneficiarse plenamente de este servicio. Además, minimizamos los riesgos y las sorpresas desagradables trabajando con los **mejores profesionales** disponibles en el mercado.

Esto garantiza **una comunicación fluida y sin distracciones** con su público.

# NUESTRA EXPERIENCIA EN LENGUA ESCRITA APLICADA AL DISCURSO

---

Tanto en eventos en línea como en reuniones en directo, nos preocupamos por la **calidad** en todas las fases del proceso: al seleccionar a los profesionales cualificados, conocer sus necesidades, elegir el equipo adecuado y brindar apoyo el día del evento. Esto aplica a:

- ✓ La interpretación simultánea, consecutiva o susurrada.
- ✓ La interpretación telefónica (over the phone interpreting, OPI) o remota por video (video remote interpreting, VRI).
- ✓ La interpretación de lengua de señas (para personas con discapacidad auditiva).

En cualquier caso, su **privacidad** es importante para nosotros. Al momento del contrato, todos los intérpretes calificados aceptan nuestras directrices sobre confidencialidad y no divulgación. Además de contar con conocimientos comprobados sobre el tema de su evento, los intérpretes de OXO deben estudiar de antemano todo el material proporcionado, ya sea información confidencial o pública.

The logo for OXO, featuring the letters 'OXO' in a bold, white, sans-serif font. The letters are set against a large, solid orange circular background that is partially cut off at the bottom and right edges of the page.

## ¿INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA, CONSECUTIVA O SUSURRADA?

En la **interpretación consecutiva**, el orador y el intérprete se alternan. La traducción se realiza a un ritmo más lento debido a las pausas en el discurso.

En la **traducción simultánea**, el intérprete se sienta en una cabina insonorizada, escucha al orador y traduce al idioma de destino, mientras el público escucha la traducción a través de sus auriculares. Esta es la situación más cómoda para el orador, el público y el intérprete.

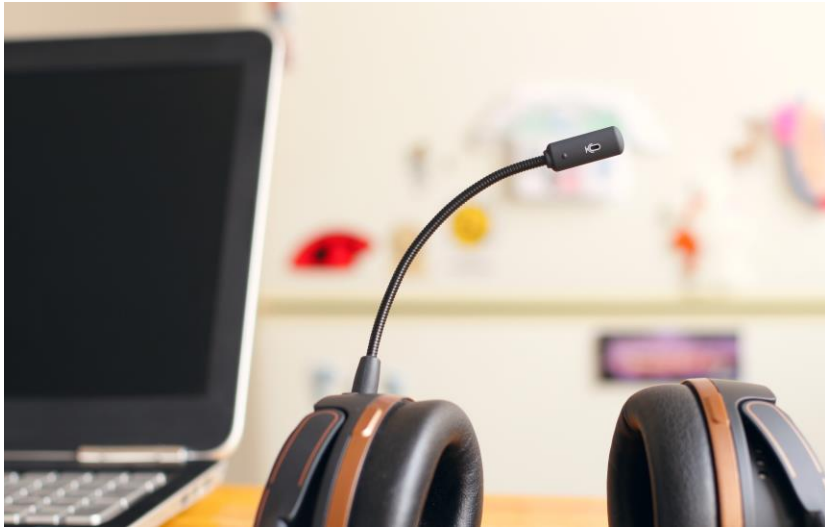
La **interpretación susurrada** se produce cuando no hay equipo disponible para la traducción simultánea. Mientras el orador habla, el intérprete susurra la traducción al oído de dos participantes como máximo.

## CREAMOS UN MUNDO MÁS INCLUSIVO: LENGUA DE SEÑAS

Con gramática, sintaxis y reglas propias, la lengua de señas se reconoce plenamente y es igual a cualquier idioma hablado. Principalmente utiliza la comunicación manual para transmitir el significado entre las personas sordas o con discapacidad auditiva y otros hablantes o entre ellas. Este servicio se recomienda para conferencias y eventos de tamaño medio o grande para crear un entorno más inclusivo.

Los intérpretes suelen trabajar en pareja, como en los entornos de traducción simultánea, escuchando al orador e interpretando su discurso en lengua de señas.

Todos los **intérpretes de lengua de señas** contratados por OXO cuentan con la formación y acreditación por parte de las organizaciones pertinentes de sus respectivos países.



## INTERPRETACIÓN TELEFÓNICA O REMOTA POR VIDEO: USTED ELIGE

Ofrecemos servicios de interpretación telefónica y remota por video con conexiones rápidas y a bajo costo. Existe una gran variedad de posibilidades, incluida una diversidad de idiomas de todo el mundo y recursos cuidadosamente comprobados y calificados.

El **control de calidad** de los proveedores de servicios también garantiza el cumplimiento por parte de los intérpretes de nuestro código de ética, las normas de interpretación y la calidad de los servicios prestados a nuestros clientes.

## ALQUILER DE EQUIPOS

Trabajamos con los equipos audiovisuales y de interpretación más confiables para garantizarle la tranquilidad y la profesionalidad que usted espera como organizador de eventos. Desde reuniones de negocios hasta foros corporativos, pasando por grandes conferencias y ferias comerciales, nuestro conocimiento del sector y de la región nos permite reunir el equipo y efectuar los preparativos más idóneos para su proyecto.

## ¿TIENE PREGUNTAS?

Comuníquese con un especialista de OXO hoy mismo. Según los detalles de su evento, le sugeriremos las mejores opciones para sus necesidades y conforme a su presupuesto.



[sales@oxoinnovation.com](mailto:sales@oxoinnovation.com)  
+1 438 600 0063  
[www.oxoinnovation.com](http://www.oxoinnovation.com)